



MASTER

13/12/2023

UFR Langues, Littératures et Civilisations Étrangères | Département Langues Étrangères | section de Slavistique

LANGUES, LITTÉRATURES ET CIVILISATIONS ÉTRANGÈRES ET RÉGIONALES

PARCOURS ÉTUDES SLAVES

PRÉSENTATION

Le parcours « *Études slaves* » vise essentiellement à initier de futur-e-s chercheur-e-s aux différentes dimensions méthodologiques et théoriques du domaine des langues slaves par l'acquisition des compétences techniques et scientifiques.

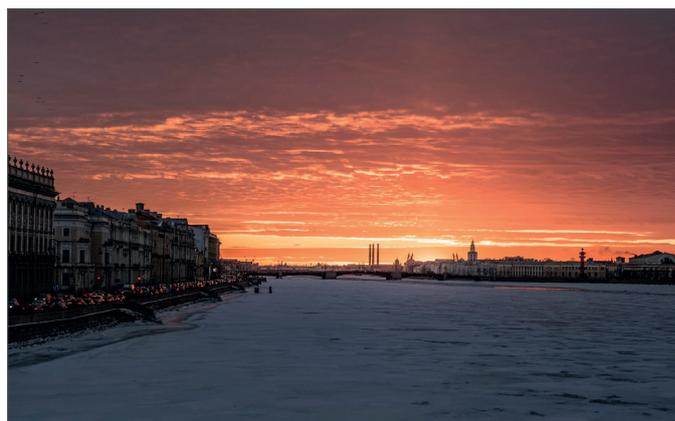
Il constitue donc une préparation aux démarches et analyses qu'implique tout travail de recherche. Il s'agit d'intégrer les étudiant-e-s à la dynamique propre à la recherche et à une spécialisation qui leur permette de produire une recherche originale dans des contextes nouveaux ou interdisciplinaires.

L'Université de Toulouse Jean Jaurès est la seule université à délivrer les diplômes de Master en Études Slaves sur la région Occitanie. Elle est l'une des rares universités sur le plan national à proposer la formation Master « *Études Slaves* » à distance et, dans ce cadre, elle recrute les étudiant-e-s de toutes les régions de France.

La formation est largement adossée à la recherche locale, nationale et internationale. Les enseignant-e-s-chercheur-e-s du Master « *Études Slaves* » se spécialisent dans des domaines variés qui relèvent de la littérature, de la culture, de la civilisation et de la linguistique russes. Les thèmes abordés recoupent les champs de recherche des laboratoires LLA CREATIS, CLLE et CREG de l'UT2J. Des séminaires, des colloques, des journées d'études sont organisés sous l'égide de ces laboratoires, souvent en coopération avec d'autres équipes et centres de recherches. Les enseignant-e-s-chercheur-e-s des universités partenaires russes, l'Université de Tyumen et l'Université Polytechnique de Saint-Petersbourg, interviennent lors des séminaires de Master pour présenter les résultats de leurs recherches.

Les étudiant-e-s de Master bénéficient de séjours en Russie d'un semestre ou d'un an dans le cadre des conventions de coopération internationale signées avec l'Université de Tyumen, l'Université Polytechnique de Saint-Petersbourg, l'Université de l'Amitié des Peuples (RUDN) à Moscou et l'Université Herzen à Saint-Petersbourg, ainsi que d'un accord de double diplôme Master avec l'Université de Tyumen.

Le russe est très présent à Toulouse dans le domaine technique, ou plus précisément aéronautique : il existe une coopération entre la Russie et les entreprises telles qu'Airbus, EADS, Astrium, etc.



COMPÉTENCES VISÉES

- communiquer en français et en russe, ainsi que dans une troisième langue à l'écrit et à l'oral (possible en option),
- communiquer devant des publics de spécialistes ou de non-spécialistes et ce de façon claire et non ambiguë,
- appliquer les méthodes de recherche spécifiques aux différents champs (arts et littérature, linguistique, civilisation),
- appliquer les méthodes de recherche bibliographique et/ou d'enquête de terrain,
- utiliser les outils documentaires adéquats (bibliographies, moteurs de recherche, bases de données, élaboration de questionnaires, archives, etc.),
- mettre en œuvre les compétences d'analyse, de synthèse et de rigueur scientifique acquises au cours des deux années de la formation,
- exploiter scientifiquement des sources, en respectant les normes de rédaction et de référencement en vigueur dans les champs de recherche,
- constituer des corpus d'études, élaborer et effectuer le traitement de bases de données
- utiliser des TICE, d'outils informatiques standards et de logiciels spécifiques dans la perspective de la recherche et de l'élaboration de projets scientifiques.

CONDITIONS D'ACCÈS

L'accès à la première année se fait **sur dossier**.

Le dépôt des candidatures s'effectue sur le portail **MON MASTER** :

www.monmaster.gouv.fr

Cette formation est ouverte aux titulaires de la Licence mention LLCER parcours russe ou d'une formation bac+3 équivalente.



“ LES ENSEIGNEMENTS

1^E ANNÉE

Semestre 7			ECTS	HEURES
▶ UE 701	RU00701T	Introduction aux études sémantiques	8	25
▶ UE 702	RU00702T	Civilisation russe 1	8	25
▶ UE 703	RU00703T	Arts, culture et société 1	4	25
▶ UE 704	RU00704T	Méthodologie de la recherche	4	25
▶ UE 705	RU00705T	Traduction littéraire - Phraséologie	3	25
▶ UE 706		<i>Langue vivante ou option</i>	3	25

Semestre 8			ECTS	HEURES
▶ UE 801	RU00801T	Mémoire de recherche	8	75
▶ UE 802	RU00802T	Civilisation russe 2	8	25
▶ UE 803	RU00803T	Arts, culture et société 2	4	25
		<i>au choix :</i>		
▶ UE 804	SLOA802T	Catégories et structures linguistiques de l'espace	4	25
	SLOC802T	Sémantique: culture et cognition		
	SLOE802T	Dysfonctionnement langagiers		
▶ UE 805	RU00805T	Traduction commentée	3	25
▶ UE 806		<i>Langue vivante ou option</i>	3	25

2^E ANNÉE

Semestre 9			ECTS	HEURES
▶ UE 901	RU00901T	Atelier de traduction	8	25
▶ UE 902	RU00903T	Histoire des idées	8	25
▶ UE 903	RU00904T	Arts, culture et société 3	4	25
▶ UE 904	RU00905T	Adossement à la recherche Séminaire disciplinaire	4	25
▶ UE 905	RU00906T	Pratique de la communication	3	25
▶ UE 906		<i>Option</i>	3	25

Semestre 10			ECTS	HEURES
▶ UE 1001	RU00111T	Mémoire de recherche	19	125
▶ UE 1002	RU00112T	Culture et civilisation russes	4	25
▶ UE 1003	RU00113T	Journées d'études	4	25
▶ UE 1004	RU00114T	Traductologie -Métiers de la traduction	3	25

📁 ET APRÈS ?

Secteurs d'activités

Enseignement, recherche, traduction, édition, tourisme, commerce.

Métiers à l'issue du diplôme

- ▶ enseignant-e de russe dans l'enseignement supérieur et secondaire, lecteur-riche en Russie, dans des associations ou entreprises,
- ▶ chargé-e de mission ou coopérant dans les organismes et institutions publics ou privés (Alliances françaises, représentations consulaires, missions économiques, associations humanitaires, etc.),
- ▶ correcteur-riche en langues dites « rares » dans l'édition,
- ▶ traducteur-riche et interprète,
- ▶ employé-e dans le secteur touristique (hôtel, agence de voyage, station de ski, etc.).

Poursuites d'études

- ▶ Doctorat, y compris via des co-tutelles internationales
- ▶ Préparation des concours administratifs accessibles avec ce niveau d'études, les concours de l'enseignement C.A.P.E.S, Agrégation ;
- ▶ Pour en savoir plus sur les possibilités de poursuites d'études ou d'insertion :
— Service Commun Universitaire d'Information, d'Orientation et d'Insertion Professionnelle : scuio-ip@univ-tlse2.fr

